



## Le cadet des frères Singer

### Isaac Bashevis Singer (1904-1991)

**Né en Pologne en 1904, dans une famille de rabbins, frère cadet d'Israël Joshua Singer, il deviendra le plus célèbre écrivain de langue yiddish.**

**Son œuvre, écrite en yiddish, fait revivre la Pologne de son enfance sur le rythme des conteurs traditionnels dans un style dépouillé et visionnaire. Elle est peuplée de personnages et de sujets tour à tour pittoresques, sensuels et pathétiques en abordant les thèmes chers au peuple juif et à son histoire.**

**Isaac Bashevis Singer reçoit le prix Nobel en 1978.**

#### Un libre penseur

Isaac Bashevis Singer naît en 1904, en Pologne, dans une famille juive, d'un père rabbin et d'une mère fille de rabbin. Il passe la grande majorité de son enfance dans la rue Krochmalna à Varsovie, principalement habitée par des juifs de condition très modeste et qui lui inspirera son roman *Le petit monde de la rue Krochmalna*. Isaac a une soeur et un frère aînés, Hindele Esther et Joshua ainsi qu'un petit frère, Moïse. La maison des Singer est très modeste, les voisins viennent y demander des conseils à son père, sur des conflits conjugaux ou des querelles familiales. Le petit Isaac adore se cacher pour écouter. *Le Tribunal de mon père* et *De nouveau au tribunal de mon père* naîtront de ces souvenirs d'enfance.

#### La découverte d'un monde laïc

Joshua, le frère aîné, se révolte très tôt contre la foi paternelle. A l'adolescence, il lit Flaubert et Tolstoï et s'oppose à son père en lui parlant de Newton, Copernic et Spinoza. Joshua est sioniste et croit en la révolution. En 1914, il coupe ses papillotes et quitte la maison familiale. Cette révolte trouble profondément Isaac qui se plonge dans la lecture de Spinoza, Gogol, Dostoïevski et Tolstoï. Joshua se met à écrire des nouvelles et travaille dans la presse juive. C'est lui qui introduit Isaac dans les milieux littéraires. En 1929, Isaac a une liaison avec Rachel Poncz, liaison de laquelle naîtra Israël, son unique enfant. La même année Singer le père meurt.

#### Une nouvelle vie en Amérique

Devant la montée du climat antisémite en Europe, Joshua emmène sa famille à New York. En 1935, il fait venir Isaac qui laisse sur place Rachel et leur fils. Sa maîtresse qui est communiste, partira avec son fils en URSS puis en Palestine. Les premières années d'Isaac aux Etats-Unis sont difficiles, il se sent déraciné et a des difficultés à s'adapter au mode de vie américain. Il réussit à vivre grâce à son métier de correcteur au *Forverts* tout en continuant à publier des nouvelles dans le même journal. En 1937, il rencontre et épouse Alma Haimann, une juive originaire de Munich et obtient la nationalité américaine en 1943. En 1944, Joshua Singer meurt d'une crise cardiaque. Isaac en est très affecté.

#### Une reconnaissance internationale

Etrangement, c'est à partir de ce décès qu'il commence à écrire des livres à succès. *La Famille Moskat*, *L'Oncle d'Amérique*, *Les Ombres de l'Hudson*, *Le bateau pour l'Amérique*, *Le magicien de Lublin*, *L'esclave...* Singer met en scène le petit monde juif polonais de son enfance ou bien raconte la difficile adaptation des immigrants juifs aux USA. Il décrit des personnages déchirés entre les croyances traditionnelles et un mode de vie moderne, en proie à toutes sortes de passions. Certaines nouvelles sont empreintes de fantastique. En 1953, Saul Bellow traduit en anglais *Gimpel le naïf*. La nouvelle connaît un énorme succès. Isaac continue à écrire en yiddish mais ses œuvres sont désormais traduites en anglais. Il reçoit le National Book Award en 1970 et en 1974, puis, en 1978, le Prix Nobel de Littérature. Le 24 juillet 1991, à Miami, Isaac Bashevis Singer s'éteint.

